

Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplicii confessione dicentes:

*and we entreat that Thou wouldst bid our voices too be heard with theirs, singing with lowly praise:*

#### COMMUNION *Ecclus. 39. 19*

Floréte flores quasi lílium et date odórem, et frondéte in grátiam, collaudáte cánticum, et benedicíte Dóminum in opéribus suis.

*Send forth flowers as the lily, and yield a smell, and bring forth leaves in grace, and praise with canticles, and bless the Lord in His works.*

#### POSTCOMMUNION COLLECT

Sanctíssimæ Genítrícis tuæ cujus Rosárium celebrámus, quæsumus, Dómine, précibus adjuvémur; ut et mysteriórum, quæ cólimus, virtus percipiátur: et sacramentórum, quæ sumpsimus, obtineátur efféctus: Qui vivis et regnas.

*May we be helped, O Lord, we beseech thee by the prayers of Thy host holy Mother, whose Rosary we are celebrating, that we may draw strength from the mysteries which we reverence and obtain the effect of the sacraments which we have received. Who livest and reignest.*

**Please keep in your prayers the Christians in the Middle East who are being persecuted because of their faith.**

#### ANNOUNCEMENTS

##### Flowers for Church

Altar Flowers for the main altar (2 vases) or the Blessed Mother or St. Joseph side altars can be ordered to celebrate a happy occasion, in thanksgiving, for a special intention or to remember a loved one who has died. The cost per vase is \$40.00. Call Deacon Marty or Becky at the rectory, 397-6921 to make arrangements.

##### Perpetual Adoration

If you would like to participate in Perpetual Adoration at St. Joseph's, please call Becky Langan or Mary Ellen Gardner at the rectory 717-397-6921. An open hour is presently available at 10:00 pm Sunday nights. Also, second adorers are needed at any hour.

#### Mass Intentions

Oct 9 Alexandra Sexton, r.b. Olivia Asso-Gonzalez  
Oct 16 Intentions of Roger Asso, r.b. the Asso Family  
Oct 23 Poor Souls in Purgatory, r.b. Therese Sexton  
Nov 6 † Gail M. Tiedemann, r.b. Alan P. Tiedemann  
Nov 13 † Irene B. Tiedemann, r.b. Alan P. Tiedemann  
Nov 20 † Greg Crnkovich, r.b. Tony & Patricia Wang

## ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH TRADITIONAL LATIN MASS



ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH  
440 Saint Joseph St. Lancaster, PA 17603  
Rev. Allan F. Wolfe, Pastor

Rev. Pang J. S. Tcheou, Celebrant  
fathertcheou@gmail.com 717.653.4903  
625 Union School Road Mount Joy, PA 17552

[lancasterlatinmass.com/](http://lancasterlatinmass.com/)

[facebook.com/lancasterlatinmass/](https://facebook.com/lancasterlatinmass/)

**Confessions:** 12:45 P.M. to 1:15 P.M. before the Holy Mass

#### Solemnity of Our Lady of the Rosary

October 9, 2016

1:30 pm High Mass

##### INTROIT

GDAUDEMUS omnes in Dómino, diem festum celebrántes sub honóre beátæ Mariæ Vírginis: de cujus solemnitate gaudent Angeli, et colláudant Fílium Dei. Ps. 44. 2. Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea Regi. V. Glória Patri.

*LET us all rejoice in the Lord, Celebrating a festival day in honor of the blessed Virgin Mary, for whose solemn festival the angels rejoice and give praise to the Son of God. Ps. My heart hath uttered a good word: I speak my works to the King. V. Glory be to the Father.*

##### COLLECT

Deus, cujus Unigénitus per vitam, mortem et resurrectionem suam nobis salutis æternæ præmia comparávit: concéde, quæsumus; ut hæc mystéria sacratíssimo beátæ Mariæ Vírginis Rosário recoléntes, et imitémur quod cóntinent, et quod promittunt assequámur. Per eúmdem Dóminum nostrum.

*O God, whose only begotten Son, by His life, His death and His resurrection hath purchased for us the reward of eternal salvation; grant, we beseech Thee, that meditating on these mysteries in the most holy Rosary of the Blessed Virgin Mary, we may both imitate what they contain and obtain what they promise. Through our Lord.*

**EPISTLE *Proverbs 8. 22-24, 32-35***

Fratres: Dóminus possédit me in initio viárum suárum, ántequam quidquam fáceret a princípío. Ab ætérno ordináta sum, et ex antiquis, ántequam terra fieret. Nondum erant abýssi, et ego jam concépta eram. Nunc ergo, filii, audíte me: Beáti qui custódiunt vias meas. Audíte disciplínám, et estóte sapiéntes, et nolíte abjícere eam. Beátus homo, qui audit me, et qui vígilat ad fores meas quotidie: et obsérvat ad postes óstii mei. Qui me invénerit, invéniet vitam, et háuriet salútem a Dómino.

*Brethren: The Lord possessed me in the beginning of His ways, before He made anything, from the beginning. I was set up from eternity, and of old, before the earth was made. The depths were not as yet, and I was already conceived. Now, therefore, ye children, hear me: blessed are they that keep my ways. Hear instruction, and be wise, and refuse it not. Blessed is the man that heareth me, and that watcheth daily at my gates; and waiteth at the posts of my doors. He that shall find me, shall find life, and shall have salvation from the Lord.*

**GRADUAL *Psalm 44. 5, 11, 12***

Propter veritátem, et mansuetúdinem, et justítiam: et dedúcet te mirabíliter dèxtera tua. *Ÿ.* Audi, filia, et vide, et inclína aurem tuam: quia concupívit Rex spécíem tuam.

*Because of truth, and meekness, and justice: and thy right hand shall conduct thee wonderfully. Ÿ. Hearken, O daughter, and see, and incline thine ear, for the King hath greatly desired thy beauty.*

**ALLELUIA**

Allelúia, allelúia. *Ÿ.* Solémnitas gloriósæ Vírginis Mariæ ex sémine Abrahæ, ortæ de tribu Juda, clara ex stirpe David. Allelúia

*Alleluia, alleluia. Ÿ. The solemn festival of the glorious Virgin Mary of the seed of Abraham, sprung from the tribe of Juda, of David's royal race. Alleluia.*

**GOSPEL *Luke 1. 26-38***

In illo témpore: Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galiléæ, cui nomen Náza-reth, ad Víginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen Víginis Mariá. Et ingrèssus Angelus ad eam dixit: Ave grátia plena; Dóminus tecum: benedícta tu in mulieribus. Quæ cum audísset, turbáta est in sermóne ejus: et cogitábat, qualis esset ista aslutátió. Et ait Angelus ei: Ne tímeas, Mariá, invenísti enim grátiam apud Deum: ecce concípies in útero et páries filium, et vocábis nomen ejus Jesum. Hic erit magnus, et Fílius Altíssimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus: et regnábit in domo Jacob in ætérnum, et regni ejus non erit finis. Dixit autem Mariá ad Angelum: Quómodo fiet

*At that time, the Angel Gabriel was sent from God into a city of Galilee, called Nazareth, to a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David: and the virgin's name was Mary. And the angel being come in, said unto her: Hail, full of grace, the Lord is with thee: blessed art thou among women. Who having heard, was troubled at his saying and thought with herself what manner of salutation this should be. And the angel said to her: Fear not, Mary, for thou hast found grace with God. Behold thou shalt conceive in thy womb and shalt bring forth a Son: and thou shalt call His name Jesus. He shall be great and shall be called the Son of the Most High, and the Lord God shall give unto Him the throne of David his father: and he shall reign in the house of Jacob forever, and of*

istud, quóniam virum non cognóscó? Et resóndens Angelus, dixit ei: Spíritus Sanctus supervéniet in te, et virtus Altíssimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te sanctum, vocábitur Fílius Dei. Et ecce Elísabeth cognáta tua, et ipsa concépit filium in senectúte sua: et hic mensis sextus est illi, quæ vocátur stérilis: quia non erit impossíbile apud Deum omne verbum. Dixit autem Mariá: Ecce ancilla Dómini, fiat mihi secúndum verbum tuum.

*his kingdom there shall be no end. And Mary said to the angel: How shall this be done, because I know not man? And the angel answering, said to her: The Holy Ghost shall come upon thee and the power of the Most High shall overshadow thee. And therefore also the Holy which shall be born of thee shall be called the Son of God. And behold thy cousin Elizabeth, she also hath conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her that is called barren; because no word shall be impossible with God. And Mary said: Behold the handmaid of the Lord, be it done to me according to thy word.*

**OFFERTORY *Ecclus. 24. 25; 39. 17***

In me grátia omnis viæ et veritátis, in me omnis spes vitæ et virtútis: ego quasi rosa plantáta super rivos aquárum fructificávi.

*In me is all grace of the way and of the truth; in me is all hope of life and of virtue. Like a rose planted on the rivers I have budded forth.*

**SECRET**

Fac nos, quæsumus, Dómine, his munéribus offeréndis conveniénter aptári: et per sacratíssimi Rosárii mystéria sic vitam, passiónem, et glóriam Unigéniti tui recólere; ut ejus digni promissionibus efficiámur: Qui tecum vivit.

*Make us worthy, O Lord, we beseech Thee, to offer Thee this sacrifice; and by means of the mysteries of the most holy Rosary may we so keep in mind the life, passion and glory of Thine only begotten Son, that we may be made worthy of His promises Who with Thee liveth.*

**PREFACE OF THE FEAST OF THE BLESSED VIRGIN MARY**

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus. Et te in Festivitaté beátæ Mariæ semper Vírginis collaudáre, benedícere et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spíritus obumbratióne concépit: et virginitátis glória permanén-te, lumen ætérnum mundo effúdit Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominationés, tremunt Potestátes. Cœli, cœlorúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant.

*IT is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: and that we should praise and bless and proclaim Thee in the Festivity of the Blessed Mary ever Virgin: who conceived Thine only begotten Son by the overshadowing of the Holy Ghost, and the glory of her virginity still abiding, gave forth to the world the eternal Light, Jesus Christ our Lord: through Whom Angels praise Thy Majesty, Dominations worship, Powers stand in awe. The Heavens and the hosts of heaven with blessed Seraphim unite, exult, and celebrate;*